



DELL'ORTO FLACHSCHIEBERVERGASER VHSB 38  
 MIKUNI BENZINPUMPF DF 52-48  
 DELL'ORTO FLAT SLIDE CARBURETOR VHSB 38  
 MIKUNI FUEL PUMP DF 52-48  
 CARBURATORE DELL'ORTO VHSB 38 A VALVOLA PIATTA  
 POMPA BENZINA MIKUNI DF 52-48

---

BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
1 - 44	294 230	DELL'ORTO-VERGASER VHSB 38 DELL'ORTO CARBURETOR VHSB 38 CARBURATORE DELL'ORTO VHSB 38.....	2
2		. . ..... ZERSTAEUBER, KEIN ERSATZTEIL DIFFUSOR NO SPARE PART POLVERIZZATORE, NON VENDUTO SEPARATAMENTE	2
3		. . ..... DICHTUNG, VERWENDE DICHTUNGSSATZ 293 835 GASKET, USE GASKET SET 293 835 GUARNIZIONE, UTILIZZARE BUSTA GUARNIZIONI 293 835	2
4		. . ..... EINSATZ, KEIN ERSATZTEIL INSERT, NO SPARE PART INSERTO GUIDA, NON VENDUTO SEPARATAMENTE	2
5		. . ..... LINSENENKSCRAUBE M4X8, KEIN ERSATZTEIL SCREW M4X8, NO SPARE PART VITE M4X8, NON VENDUTO SEPARATAMENTE	4
6	261 360	GASSCHIEBER 40 / CARBURETOR PISTON 40 VALVOLA GAS 40..... DIESER TEIL IST SERIENMAESSIG MONTIERT THIS PART IS MOUNTED AS STANDARD QUESTO PEZZO E MONTATO STANDARD	2
6	261 361	GASSCHIEBER 35 / CARBURETOR PISTON 35 VALVOLA GAS 35.....	2

BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
7	261 183	DUESENNADEL K 48 / JET NEEDLE K 48/2A SPILLO CONICO K 48/2A..... P O S.: 2 DIESER TEIL IST SERIENMAESSIG MONTIERT P O S.: 2 THIS PART IS MOUNTED AS STANDARD P O S.: 2 QUESTO PEZZO E MONTATO STANDARD	2
7	261 185	DUESENNADEL K 53 / JET NEEDLE K 53 SPILLO CONICO K 53.....	2
7	261 186	DUESENNADEL K 52 / JET NEEDLE K 52 SPILLO CONICO K 52.....	2
8	245 630	SICHERUNGSSCHEIBE / CLIP / FERMAGLIO.....	2
9	261 270	EINHAENGSCRAUBE / NIPPLE SCREW / NIPPLO.	2
10	239 385	SCHIEBERFEDER / THROTTLE VALVE SPRING MOLLA.....	2
11	261 260	FEDERGEHAEUSE / SPRING HOUSING COPERCHIO MOLLA.....	2
12		. . ..... O-RING 38-2, VERWENDE DICHTUNGSSATZ 293 835 O-RING 38-2, USE GASKET SET 293 835 ANELLO OR 38-2, UTILIZZARE BUSTA GUARNIZIONI 293 835	2
13	261 250	DECKELVERSCHRAUBUNG / COVER SCREW GHIERA COPERCHIO.....	2
14		. . ..... ZYLINDERSCHRAUBE M6X0,75, KEIN ERSATZTEIL SLOTTED HEAD SCREW M6X0,75, NO SPARE PART VITE M6X0,75, NON VENDUTO SEPARATAMENTE	2
15	240 510	STELLSCHRAUBE M6X0,75 ADJUSTMENT SCREW M6X0,75 / VITE M6X0,75..	4
16	260 640	GUMMITUELLE / RUBBER GROMMET / GUAINA.....	4
17	261 352	NADELDUESE DQ 268 / NEEDLE JET DQ 268 POLVERIZZATORE DQ 268..... DIESER TEIL IST SERIENMAESSIG VERBAUT THIS PART IS MOUNTED AS STANDARD QUESTO PART E MONTATO STANDARD	2

BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
17	261 350	NAELDUESE DQ 266 / NEEDLE JET DQ 266 POLVERIZZATORE DQ 266.....	2
17	261 351	NAELDUESE DQ 270 / NEEDLE JET DQ 270 POLVERIZZATORE DQ 270.....	2
18		. . ..... DUESENTASSE, KEIN ERSATZTEIL MAIN JET RIG, NO SPARE PART TAZZA PER GETTO, NON VENDUTO SEPARATAMENTE	2
19	261 998	HAUPTDUESE 210 / MAIN JET 210 GETTO MASSIMO 210..... DIESER TEIL IST SERIENMAESSIG MONTIERT THIS PART IS MOUNTED AS STANDARD QUESTO PEZZO E MONTATO STANDARD	2
19	261 820	HAUPTDUESE 170 / MAIN JET 170 GETTO MASSIMO 170.....	2
19	261 821	HAUPTDUESE 172 / MAIN JET 172 GETTO MASSIMO 172.....	2
19	261 822	HAUPTDUESE 175 / MAIN JET 175 GETTO MASSIMO 175.....	2
19	261 823	HAUPTDUESE 178 / MAIN JET 178 GETTO MASSIMO 178.....	2
19	261 824	HAUPTDUESE 180 / MAIN JET 180 GETTO MASSIMO 180.....	2
19	261 993	HAUPTDUESE 182 / MAIN JET 182 GETTO MASSIMO 182.....	2
19	261 825	HAUPTDUESE 185 / MAIN JET 185 GETTO MASSIMO 185.....	2
19	261 994	HAUPTDUESE 188 / MAIN JET 188 GETTO MASSIMO 188.....	2
19	261 827	HAUPTDUESE 190 / MAIN-JET 190 GETTO MASSIMO 190.....	2
19	261 828	HAUPTDUESE 192 / MAIN JET 192 GETTO MASSIMO 192.....	2
19	261 829	HAUPTDUESE 195 / MAIN JET 195 GETTO MASSIMO 195.....	2
19	261 330	HAUPTDUESE 198 / MAIN JET 198 GETTO MASSIMO 198.....	2

BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
19	261 995	HAUPTDUESE 200 / MAIN JET 200 GETTO MASSIMO 200.....	2
19	261 331	HAUPTDUESE 202 / MAIN JET 202 GETTO MASSIMO 202.....	2
19	261 996	HAUPTDUESE 205 / MAIN JET 205 GETTO MASSIMO.....	2
19	261 332	HAUPTDUESE 208 / MAIN JET 208 GETTO MASSIMO 208.....	2
19	261 333	HAUPTDUESE 212 / MAIN JET 212 GETTO MASSIMO 212.....	2
19	261 997	HAUPTDUESE 215 / MAIN JET 215 GETTO MASSIMO 215.....	2
19	261 334	HAUPTDUESE 218 / MAIN JET 218 GETTO MASSIMO 218.....	2
19	261 999	HAUPTDUESE 220 / MAIN JET 220 GETTO MASSIMO 220.....	2
19	261 335	HAUPTDUESE 225 / MAIN JET 225 GETTO MASSIMO 225.....	2
19	261 336	HAUPTDUESE 230 / MAIN JET 230 GETTO MASSIMO 230.....	2
20	261 985	LEERLAUFDUESENEINSATZ 1 IDLER JET INSERT 1 EMULSIONATORE MINIMO 1.....	2
21	261 341	LEERLAUFDUESE 60 / IDLER JET 60 GETTO MINIMO 60..... DIESER TEIL IST SERIENMAESSIG MONTIERT THIS PART IS MOUNTED AS STANDARD QUESTO PEZZO E MONTATO STANDARD	2
21	261 345	LEERLAUFDUESE 52 / IDLER JET 52 GETTO MINIMO 52.....	2
21	261 340	LEERLAUFDUESE 55 / IDLER JET 55 GETTO MINIMO 55.....	2
21	261 344	LEERLAUFDUESE 58 / IDLER JET 58 GETTO MINIMO 58.....	2
21	261 343	LEERLAUFDUESE 62 / IDLER JET 62 GETTO MINIMO 62.....	2
21	261. 342	LEERLAUFDUESE 65 / IDLER JET 65 GETTO MINIMO 65.....	2

BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
22	261 896	STARTDUESE 75 / STARTING JET 75 GETTO AVVIAMENTO 75.....	2
23	261 887	NADELVENTIL 350 / NEEDLE VALVE 350 VALVOLA A SPILLO 350..... FUER AUSFUEHRUNG R O A D R A C E R U N D FUER AUSFUEHRUNG K A R T . FOR CONFIGURATION R O A D R A C E R A N D FOR CONFIGURATION K A R T . PER ESECUZIONE R O A D R A C E R E PER ESECUZIONE K A R T .	2
24		. . ..... DICHTRING, VERWENDE DICHTUNGSSATZ 293 835 GASKET RING, USE GASKET SET 293 835 GUARNIZIONE, UTILIZZARE BUSTA GUARNIZIONI 293 835	2
25	261 290	SCHWIMMERAUFHAENGUNG / FLOAT BRACKET SUPPORTO GALLEGGIANTE.....	2
26	229 270	STIFT / FLOAT PIN / PERNO GALLEGGIANTE...	2
27	261 230	SCHWIMMER 3 / FLOAT 3 / GALLEGGIANTE 3...	4
28		. . ..... DICHTUNG, VERWENDE DICHTUNGSSATZ 293 835 GASKET, USE GASKET SET 293 835 GUARNIZIONE, UTILIZZARE BUSTA GUARNIZIONI 293 835	2
29	261 310	SCHWIMMERGEHAEUSE KPL. FLOAT CHAMBER ASSY., / VASCHETTA CPL.,...	2
30		. . ..... DICHTRING, VERWENDE DICHTUNGSSATZ 293 835 GASKET RING, USE GASKET SET 293 835 GUARNIZIONE, UTILIZZARE BUSTA GUARNIZIONI 293 835	2
31	261 370	ABLASSSCHRAUBE / PLUG SCREW TAPPO SPURGO.....	2
32	845 312	HOCHSPANNRING VHZ 5 / LOCK WASHER VHZ 5 RONDELLA ELASTICA VHZ 5.....	6
33	240 978	ZYL.SCHRAUBE M5X22 DIN 34 SLOTTED HEAD SCREW M5X22 VITE TONDA M5X22.....	6

BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
34	239 985	DRUCKFEDER / COMPRESSION SPRING / MOLLA..	2
35	261 280	LUFTREGULIERSCHRAUBE / ADJUSTMENT SCREW VITE REG. ARIA.....	2
36	261 955	KRAFTSTOFFSIEB / FUEL FILTER FILTRO BENZINA.....	2
37		. . ..... DICHTRING, VERWENDE DICHTUNGSSATZ 293 835 GASKET RING, USE GASKET SET 293 835 GUARNIZIONE, UTILIZZARE BUSTA GUARNIZIONE 293 835	2
38	261 300	VERSCHLUSSSCHRAUBE / PLUG SCREW / TAPPO..	2
39	261 840	CHOKERKOLBEN / STARTING PISTON PISTONCINO CHOKE.....	2
40	239 860	RUECKZUGFEDER / SPRING / MOLLA.....	2
41		. . ..... O-RING 8-1, VERWENDE DICHTUNGSSATZ 293 835 O-RING 8-1, USE GASKET SET 293 835 ANELLO OR 8-1, UTILIZZARE BUSTA GUARNIZIONI 293 835	2
42		. . ..... WIDERLAGER, KEIN ERSATZTEIL BRACKET, NO SPARE PART APPOGGIO, NON VENDUTO SEPARATAMENTE	2
43	240 505	SENKSCHRAUBE M4,5X10 COUNTERSUNK SCREW M4,5X10 / VITE M4,5X10.	2
44	942 541	SK-MUTTER M6X0,75 HOEHE 3 HEX. NUT M6X0,75 / DADO M6X0,75.....	2
45	261 915	CHOKERHEBEL KPL. / CHOKE LEVER ASSY., LEVA STARTER CPL.,..... OPTION OPTION OPTION	2
46	293 835	DICHTUNGSSATZ / GASKET SET SERIE GUARNIZIONI..... FUER DEN VERGASER FOR THE CARBURETOR PER IL CARBURATORE	2

BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
47	994 485	MIKUNI-PUMPE DF 52-48 MIKUNI-FUEL PUMP DF 52-48 POMPA BENZINA MIKUNI DF 52-48..... NUR FUER AUSFUEHRUNG K A R T FOR CONFIGURATION K A R T ONLY SOLE PER ESECUZIONE K A R T	1
48	850 440	DICHTUNG / GASKET / GUARNIZIONE.....	1
49	861 210	PUMPENMEMBRANE / DIAPHRAGM DIAFRAMMA POMPA.....	2
50	850 445	DICHTUNG / GASKET / GUARNIZIONE.....	1
51	850 447	DICHTUNG / GASKET / GUARNIZIONE.....	1
52	850 450	DICHTUNG / GASKET / GUARNIZIONE.....	1
53	841 035	KOMBISCHRAUBE M4X28 COMBINED SCREW M4X28 / VITE M4X28.....	6